

Bulletin d'information de l'Association Suisse de Sémiotique et de Théorie de la Culture
Informationsbulletin der Schweizerischen Gesellschaft für Kulturtheorie und Semiotik

Nr. 49, März 2016 / No 49, mars 2016

EDITO

Liebe Mitglieder

Unser Studientag zum Thema „**Architektursemiotik. Zur Zeichenhaftigkeit des gebauten Raumes**“ findet am **19. März 2016** statt. Wir führen den Anlass diesmal in Zusammenarbeit mit der Section d'allemand der Universität Lausanne durch und möchten Sie herzlich zur Teilnahme einladen. Detaillierte Informationen finden Sie in diesem Bulletin und im beiliegenden Flyer. Wie immer informiert Sie über die Veranstaltung auch unsere Homepage:
http://www.sagw.ch/kultur_theorie_semiotik.html

Im Anschluss an den Studientag führen wir die **Generalversammlung 2016 der SGKS** durch, zu der wir Sie ebenfalls herzlich einladen. Die Traktandenliste finden Sie nachstehend. Ein Wechsel im Vorstand steht zur Zeit nicht an.

Im Hinblick auf künftige Veranstaltungen würden wir Sie gerne auch per Email auf dem Laufenden halten. Dürften wir Sie bitten, Ihre Adresse an den Quästor der SGKS zu senden: hg.vonarburg@unil.ch? Haben Sie jetzt schon vielen Dank für Ihre Mitarbeit!

Seit einigen Jahren ist die SGKS mit der **Zeitschrift Figurationen. Gender – Literatur – Kultur** (herausgegeben von Barbara Naumann) assoziiert; dieses Projekt wird von der SAGW finanziell unterstützt. Es sind bereits zwei Hefte aus dieser Kooperation entstanden: "**Kippfiguren / Figures réversibles**" (12/2) und "**Unlust / Reluctance**" (14/2). Ein Heft mit einer Auswahl von Beiträgen des Kolloquiums "**Machines à percevoir**" ist in Arbeit. Wir möchten Sie deshalb einladen, die Homepage der Zeitschrift zu besuchen:
<http://www.figurationen.ch/>
Mitglieder der SGKS erhalten das Abonnement zum ermässigten Preis von nur CHF 40.- (für 2 Hefte pro Jahr).

Diesem Bulletin liegt auch der Einzahlungsschein für

Chers membres,

Notre journée d'étude intitulé « **Sémiotique de l'architecture. Les signes de l'espace bâti** » aura lieu le **19 mars 2016**. Cet événement est organisé en coopération avec la section d'allemand de l'Université de Lausanne. Nous comptons vivement sur votre présence lors de cette manifestation. Vous trouverez des informations détaillées dans ce bulletin et sur le dépliant joint. Le site web de l'ASSC vous informe également sur notre journée d'étude :
http://www.sagw.ch/kultur_theorie_semiotik.html

À l'issue du colloque, nous vous invitons à assister à l'**Assemblée générale 2016 de l'ASSC**, dont vous trouverez l'ordre du jour inclus dans les pages de ce bulletin. Cette fois-ci, il n'y aura pas de changement dans le comité.

En vue de nos futurs événements nous souhaitons également vous tenir au courant par email. Pourriez-vous transférer votre adresse au trésorier de l'ASSC : hg.vonarburg@unil.ch? Nous vous remercions d'ores et déjà vivement pour votre coopération!

Depuis quelques années, l'ASSC est associée avec la revue **Figurationen. Gender – Literatur – Kultur** (revue trilingue éditée par Barbara Naumann). Ce projet est soutenu financièrement par l'ASSH. Deux numéros de cette revue sont déjà issus de cette coopération, les numéros 12/2 sur « **Kippfiguren / Figures réversibles** » et 14/2 sur « **Unlust / Reluctance** ». Un numéro avec un choix des contributions du colloque « **Machines à percevoir** » est en préparation. Nous vous invitons vivement à consulter le site web de la revue : <http://www.figurationen.ch/>
Avec l'offre exceptionnelle pour les membres de l'ASSC, l'**abonnement** vous revient à CHF 40.- (pour deux numéros par an).

Vous trouverez ci-inclus également le bulletin de ver-

Bulletin d'information de l'Association Suisse de Sémiotique et de Théorie de la Culture
Informationsbulletin der Schweizerischen Gesellschaft für Kulturtheorie und Semiotik

den **Jahresbeitrag 2016** bei. Für eine baldige Überweisung – auch des bei einigen Mitgliedern noch ausstehenden Jahresbeitrags 2015 – danken wir Ihnen bestens. Der jährliche Mitgliederbeitrag beträgt nach wie vor: CHF 30.- (Konto der SGKS: 20-8722-0).

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme an unserem Studientag im März, der anregende Vorträge und Diskussionen verspricht.

Mit herzlichen Grüßen

Im Namen des Vorstands

Marie Theres Stauffer

sement pour **la cotisation annuelle de 2016**. Nous vous remercions d'avance de votre virement et nous prions les membres qui n'ont pas encore réglé la cotisation pour 2015 de le faire dans les meilleurs délais. Le montant annuel pour votre affiliation à l'ASSC reste à : **CHF 30.-** (numéro du compte : 20-8722-0).

En attendant de vous accueillir au mois de mars à notre journée d'étude qui promet des interventions et des discussions stimulantes, nous vous envoyons nos salutations cordiales.

Au nom du comité

Marie Theres Stauffer

Architektursemiotik. Zur Zeichenhaftigkeit des gebauten Raumes

Internationaler Studientag der Schweizerischen Gesellschaft für Kulturtheorie und Semiotik (SGKS)

19. März 2016, Universität Lausanne, Bâtiment Anthropole, Raum 5021 (5. Stock), 1015 Lausanne-Dorigny, (métro m1: UNIL-Dorigny)

Das Lesen von Architektur feiert Konjunktur. Gebaute Räume werden in letzter Zeit wieder vermehrt als Metaphern, Systeme oder Medien einer komplexen Zeichensprache analysiert. Anders jedoch als im homogenen, (post-)strukturalistischen Diskurs der 1960er und 1970er Jahre wird Architektursemiotik heute aus unterschiedlichen theoretischen und disziplinären Richtungen thematisiert. So gibt es über den Status der Zeichenhaftigkeit von Architektur keinen Konsens, aber auch kaum eine fächer- und kulturübergreifende Diskussion. Dem Problem der Lesbarkeit architektonischer Zeichen soll darum ein Diskussionsraum eröffnet werden, in dem sich kunsthistorische, philosophische, kultur- und literaturwissenschaftliche Positionen treffen können.

Ziel des Studientags ist die interdisziplinäre und interkulturelle Debatte über die Frage, was eine semiotisch orientierte Theorie für das Verständnis unserer globalisierten (Bau-)Kulturen beitragen kann. Wir sind zuversichtlich, dass sich auf der Basis der Inputvorträge unserer drei Gäste (siehe unten) fruchtbare Diskussionen entwickeln, die mitzugestalten wir Sie herzlich einladen.

- Der Philosoph **Christoph Baumberger** (ETH Zürich) hat sich intensiv mit den zeichentheoretischen Aspekten der Architektursemiotik auseinandersetzt, wovon seine Dissertation (2010) und diverse, jüngst entstandene Aufsätze zeugen. Herr Baumberger wird die semiotischen Grundlagen und Prämissen des Themas aus philosophischer Perspektive beleuchten.
- Der Architekt und emeritierte Architekturprofessor **Bruno Reichlin** (Accademia di architettura, Mendrisio) war in den 1970er Jahren unmittelbar in die Debatten der italienischen Architektursemiotik rund

um Giovanni Klaus Koenig involviert, hat heute jedoch eine distanzierte Sicht auf die damaligen Theorien. Er wird ihre historische Umsetzung und damit auch die Frage nach der praktischen Umsetzbarkeit der Architektursemiotik überhaupt diskutierten.

- Die Literaturwissenschaftlerin und Komparatistin **Julia Weber** (FU Berlin) untersucht im Rahmen ihrer Forschungsgruppe "Bauformen der Imagination" die Repräsentation psychischer Innenräume in literarischen Architekturdarstellungen der Moderne. Ihr zentrales Interesse wird emotionalen und fiktionalen Aspekten von architektonischen Zeichen sowie den kulturhistorischen Rahmenbedingungen ihrer Setzung gelten.

Sémiotique de l'architecture. Les signes de l'espace bâti.

Journée d'étude internationale, organisée par l'Association Suisse de Sémiotique et de Théorie de la Culture (ASSC)

19 mars 2016, Université de Lausanne, bâtiment Anthropole, salle 5021 (5ème étage), 1015 Lausanne-Dorigny (métro m1 : UNIL-Dorigny)

La lecture de l'architecture a la cote. Depuis quelques temps, l'espace bâti est à nouveau analysé comme métaphore, construction ou support d'un système de signes complexe. Mais à l'inverse du discours (post-)structuraliste plus homogène des années 1960 et 1970, la sémiotique de l'architecture est aujourd'hui abordée depuis une multitude d'angles théoriques et de disciplines différents. Il n'existe ainsi pas de consensus autour du statut de la signifiante de l'architecture, et pas (ou peu) de dialogue interdisciplinaire et interculturel autour de cette problématique. Il s'agit donc de créer un espace de discussion propre au problème de la lisibilité des signes architecturaux, qui permettrait de croiser des points de vue issus de l'histoire de l'art, de la philosophie, des sciences de la culture et de l'analyse littéraire.

La journée d'étude se donne pour but d'ouvrir un débat interdisciplinaire et interculturel autour de la question de ce qu'une théorie sémiotique peut apporter à notre compréhension de cultures (du bâti) globalisées. Les contributions de nos trois invités (voir ci-dessous) promettent de donner lieu à des discussions fécondes, auxquelles nous vous convions cordialement.

- Le philosophe **Christoph Baumberger** (ETH Zurich) s'intéresse à la dimension théorique de la sémiotique de l'architecture, sujet auquel il a consacré sa thèse et divers articles récents. M. Baumberger apportera ainsi un premier éclairage philosophique, basé sur les fondements et prémisses sémiotiques du sujet.
- L'architecte et professeur émérite d'architecture **Bruno Reichlin** (Accademia di architettura, Mendrisio) était directement impliqué dans les débats de la sémiotique de l'architecture italienne dans les années 1970, notamment autour de la figure de Giovanni Klaus Koenig. Il pose aujourd'hui un regard plus nuancé sur les théories de l'époque. Il discutera leurs applications historiques et, plus largement, la question de l'applicabilité pratique de la sémiotique de l'architecture.
- **Julia Weber** (FU Berlin) est spécialiste de littérature allemande et comparée. Au sein de son groupe de recherche « Bauformen der Imagination » (Constructions de l'imagination), elle explore la repré-

Bulletin d'information de l'Association Suisse de Sémiotique et de Théorie de la Culture
Informationsbulletin der Schweizerischen Gesellschaft für Kulturtheorie und Semiotik

sentation d'intérieurs psychiques à travers les descriptions littéraires de l'architecture durant l'époque moderne. Elle s'intéressera particulièrement aux aspects émotionnels et fictionnels des signes architecturaux, ainsi qu'au cadre socio-historique déterminant leur attribution.

Ordentliche Generalversammlung / Assemblée Générale

19. März 2016 / 19 mars 2016, Université de Lausanne, bâtiment Anthropole, salle 5021 (5^{ème} étage), 1015 Lausanne-Dorigny (métro m1 : UNIL-Dorigny)

Tagesordnung / Ordre du jour

1. Begrüssung durch die Präsidentin / Bienvenue de la présidente
2. Protokoll der GV 2015 (cf. Bulletin *InfoSémiotiques* 48, Nov. 2015) / Procès-verbal de l'AG 2015 (cf. Bulletin *InfoSémiotiques* 48, nov. 2015)
3. Tätigkeitsbericht der Präsidentin / Rapport annuel de la présidente
4. Präsentation der Rechnung 2015 und Entlastung des Quästors / Présentation de comptes et décharge du trésorier
5. Mitgliederbeiträge / Cotisation
6. Geplante Aktivitäten / Prochaines activités
7. Varia / Divers

Der Vorstand

Präsidentin – Marie Theres Stauffer, Prof. Dr., Unité d'histoire de l'art, Université de Genève.
Privat: Rue du XXXI Décembre 41, 1207 Genève, +41 (0)22 735 70 06, maria.stauffer@unige.ch

Vizepräsidentin – Christine Abbt, Prof. Dr., Philosophisches Seminar, Universität Luzern.
Privat: Haldenstrasse 93a, 8055 Zürich, +41 (0)44 461 69 80, christine.abbt@unilu.ch

Quästor – Hans-Georg von Arburg, Prof. Dr., Section d'allemand, Université de Lausanne.
Privat: Albert-Schneider-Weg 23, 8047 Zürich +41 (0)44 364 29 26, hg.vonarburg@unil.ch

Aktuarin – Christine Weder, Prof. Dr., Département de langue et de littérature allemandes, Université de Genève.
Privat: Splügenstrasse 11, 8002 Zürich, +41 (0)44 400 38 34, christine.weder@unige.ch

Beisitzerin – Sonja Hildebrand, Prof. Dr., Accademia di architettura, Università della Svizzera italiana, Mendrisio.
Privat: Alte Dorfstrasse 53, 8704 Herrliberg, +41 (0)44 350 76 19, sonja.hildebrand@usi.ch

Beisitzerin – Margrit Tröhler, Prof. Dr., Seminar für Filmwissenschaft, Universität Zürich.
Privat: Wildbachstrasse 3, 8008 Zürich, +41 (0)43 499 82 18, m.troehler@fiwi.uzh.ch